

Bryssel den 12 maj 2025
(OR. en)

Interinstitutionellt ärende:
2025/0105 (NLE)

8809/25
ADD 1

| | |
|------------|-------------|
| COASI 61 | TELECOM 136 |
| ASIE 23 | RECH 201 |
| CONOP 29 | CLIMA 136 |
| COTER 70 | ENER 121 |
| POLCOM 85 | TRANS 170 |
| SUSTDEV 23 | TOUR 6 |
| PI 84 | EDUC 141 |
| GENDER 36 | CULT 46 |
| JAI 568 | ENV 321 |
| MIGR 159 | POLMAR 23 |
| COHAF 30 | SAN 212 |
| COHOM 62 | AGRI 183 |
| CODRO 1 | EMPL 171 |
| COMPET 355 | STATIS 30 |

FÖRSLAG

från: Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör

inkom den: 12 maj 2025

till: Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd

Komm. dok. nr: COM(2025) 193 annex

Ärende: BILAGOR
till
Förslag till RÅDETS BESLUT
om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom ramavtalet om fördjupat partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Thailand, å andra sidan, beträffande gemensamma kommitténs antagande av beslut om gemensamma kommitténs arbetsordning och inrättande av specialiserade arbetsgrupper samt antagande av dessas mandat

För delegationerna bifogas dokument – COM(2025) 193 annex.

Bilaga: COM(2025) 193 annex



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 12.5.2025
COM(2025) 193 final

ANNEXES 1 to 2

BILAGOR

till

Förslag till RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom ramavtalet om fördjupat partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Thailand, å andra sidan, beträffande gemensamma kommitténs antagande av beslut om gemensamma kommitténs arbetsordning och inrättande av specialiserade arbetsgrupper samt antagande av dessas mandat

BILAGA 1

BESLUT nr 1/[./../] AV GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU–THAILAND av den... om antagande av dess arbetsordning

GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU-THAILAND HAR ANTAGIT DETTA BESLUT med beaktande av ramavtalet om fördjupat partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Thailand, å andra sidan ¹ (*avtalet*), särskilt artikel 52, och

av följande skäl:

- (1) Delar av avtalet har tillämpats provisoriskt sedan den 20 oktober 2024.
- (2) Gemensamma kommittén bör därför anta sin arbetsordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed antas gemensamma kommitténs arbetsordning, såsom den framgår av bilaga I till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Undertecknat i ...

*På den gemensamma kommittén EU–Thailands vägnar
Ordförande och medordförande*

¹ EUT L 330, 23.12.2022, s. 72

BILAGA I

ARBETSORDNING FÖR GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU-THAILAND

Artikel 1

Uppgifter och sammansättning

1. Den gemensamma kommitté som inrättats i enlighet med artikel 52 i ramavtalet om fördjupat partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Thailand, å andra sidan (*avtalet*) ska fullgöra sina uppgifter i enlighet med avtalet och med denna arbetsordning.
2. Enligt artikel 52.4 i avtalet ska gemensamma kommittén ha befogenhet att diskutera hur särskilda avtal av det slag som avses i artikel 53.1 fungerar och genomförs. Inom den gemensamma institutionella ramen ska den gemensamma kommittén diskutera de ärenden som hänskjuts till den genom de kommittéer som inrättats i enlighet med de särskilda avtal som avses i artikel 53.1 och de ärenden som rör underkommittéerna till de kommittéer som inrättats i enlighet med de särskilda avtalen.
3. Gemensamma kommittén ska bestå av företrädare för båda parter på högsta möjliga nivå.

Artikel 2

Ordförandeskap

1. Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Konungariket Thailands utrikesminister ska vara ordförande för gemensamma kommittén när den sammanträder på ministernivå. De kan delegera sin befogenhet till en högre tjänsteman.
2. Parterna ska inneha ordförandeskapet för gemensamma kommittén växelvis under perioder av ett år, från den 1 januari till den 31 december samma år. Den andra parten ska agera medordförande.

Artikel 3

Möten

1. Gemensamma kommittén ska i vanliga fall sammanträda växelvis i Bryssel och Bangkok en gång om året, såvida inte ordförandena kommer överens om något annat. Gemensamma kommitténs möten ska sammankallas av den ordförande som leder mötet, vid en tidpunkt som fastställs genom gemensam överenskommelse. Om parterna är överens om detta, kan gemensamma kommittén hålla extraordinarie möten på begäran av någon av parterna.
2. Om parterna är ense om det, får kommitténs möten i undantagsfall anordnas som video- eller telekonferens.
3. Gemensamma kommittén ska sammanträda på ministernivå men kan sammanträda på högre tjänstemannanivå, om parterna kommer överens om detta.
4. Om inget annat beslutas av ordförandena ska gemensamma kommitténs möten inte vara offentliga.

Artikel 4

Deltagare

1. Före varje möte ska parterna, via sekretariatet, informera om sin delegations planerade sammansättning.
2. Vid behov får parterna i samförstånd bjuda in experter eller företrädare för andra organ att delta som observatörer vid gemensamma kommitténs möten eller för att informera om specialiserade ämnen.

Artikel 5

Sekretariat

En företrädare för Europeiska utrikestjänsten och en företrädare för Thailands utrikesministerium ska gemensamt fungera som gemensamma kommitténs sekreterare. Alla meddelanden till och från gemensamma kommitténs ordförande ska vidarebefordras till sekreterarna. Korrespondens till och från gemensamma kommitténs ordförande får framföras i valfritt skriftligt format, även e-post.

Artikel 6

Dagordning för mötena

1. Ordföranden ska upprätta en preliminär dagordning för varje möte. Den preliminära dagordningen ska tillsammans med relevanta handlingar översändas till den andra parten senast 15 kalenderdagar innan mötet inleds.
2. De punkter som den preliminära dagordningen ska innehålla ska ha inkommit till ordföranden senast 21 kalenderdagar innan mötet inleds.
3. Dagordningen ska antas av gemensamma kommittén i början av varje möte. Andra punkter än de som finns på den preliminära dagordningen får föras upp på dagordningen, om båda parter är överens om detta.
4. Ordföranden får i samförstånd med medordföranden förkorta de tidsfrister som anges i punkt 1 med hänsyn till omständigheterna i enskilda fall.

Artikel 7

Protokoll

1. De båda sekreterarna ska gemensamt upprätta ett utkast till protokoll från varje möte, normalt senast 30 kalenderdagar efter mötesdagen. Utkastet till protokollet ska grunda sig på ordförandens sammanfattning av gemensamma kommitténs slutsatser.
2. Protokollet ska godkännas av bägge parter inom 45 kalenderdagar efter sammanträdet eller inom en tidsfrist som parterna har enats om. Så snart det råder enighet om utkastet till protokoll ska två originalexemplar undertecknas av ordföranden och medordföranden. Varje part ska motta ett originalexemplar.

Artikel 8

Beslut och rekommendationer

1. Gemensamma kommittén får fatta beslut och utfärda rekommendationer för att uppnå målen i avtalet. Gemensamma kommittén ska anta beslut och utfärda rekommendationer i samförstånd mellan parterna. Beslut och rekommendationer ska antas efter det att parterna har slutfört sina respektive interna förfaranden i enlighet med sina lagar och andra författningar.
2. Varje beslut är bindande från och med den dag då det antas.
3. Om gemensamma kommittén antar beslut och rekommendationer ska sådana akter benämnas ”Beslut” eller ”Rekommendation”, följt av löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av ämnet.
4. Gemensamma kommittén får fatta beslut eller utfärda rekommendationer genom skriftligt förfarande, om båda parter är överens om detta. Genom överenskommelse mellan parterna får det fastläggas en frist för slutförandet av det skriftliga förfarandet efter vilken den gemensamma kommitténs ordförande och medordförande får förklara att det råder samförstånd mellan parterna, om inte någon av parterna anger något annat.
5. De beslut och rekommendationer som antagits av gemensamma kommittén ska bestyrkas genom två original exemplar.
6. Vardera parten får besluta att offentliggöra gemensamma kommitténs beslut och rekommendationer i sitt officiella kungörelseorgan.

Artikel 9

Korrespondens

1. Korrespondens adresserad till gemensamma kommittén ska sändas till endera sekreteraren, som ska informera den andra sekreteraren.
2. Sekretariatet ska se till att korrespondens adresserad till gemensamma kommittén sänds till ordföranden och medordföranden och, om så är lämpligt, distribueras som sådana handlingar som avses i artikel 10 i denna arbetsordning.
3. Sekretariatet ska se till att korrespondens från ordföranden och medordföranden sänds till parterna och, om så är lämpligt, distribueras som sådana handlingar som avses i artikel 10 i denna arbetsordning.

Artikel 10

Handlingar

1. När gemensamma kommitténs överläggningar grundar sig på skriftliga underlag, ska sekretariatet numrera handlingarna och distribuera dem till ledamöterna.
2. Varje sekreterare ska ansvara för att distribuera handlingarna till respektive företrädare i gemensamma kommittén och systematiskt skicka kopia till den andra sekreteraren.
3. Om en part överlämnar konfidentiell information till underkommittén, ska den andra parten behandla informationen som sådan.

Artikel 11

Kostnader

1. Vardera parten ska stå för de utgifter den ådrar sig för deltagandet i gemensamma kommitténs möten, för personal, resor och uppehälle samt för post och telekommunikationer.
2. Den part som är värd för ett möte ska stå för kostnaderna för att anordna mötet och för mångfaldigandet av handlingar.

Artikel 12

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras i samförstånd mellan parterna, om gemensamma kommittén så beslutar i enlighet med artikel 8.

Artikel 13

Specialiserade arbetsgrupper

1. Gemensamma kommittén får besluta att inrätta specialiserade arbetsgrupper för att bistå den i utförandet av dess uppgifter.
2. Gemensamma kommittén ska fastställa mandatet för de specialiserade arbetsgrupper som inrättas i enlighet med punkt 1.
3. De specialiserade arbetsgrupperna ska rapportera till gemensamma kommittén efter vart och ett av sina möten.
4. De specialiserade arbetsgrupperna ska inte ha befogenhet att fatta beslut men får lämna rekommendationer till gemensamma kommittén.

BILAGA 2

BESLUT nr 2/[./..] AV GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU–THAILAND

av den....

om antagande av de specialiserade arbetsgruppernas mandat

GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU–THAILAND HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av ramavtalet om fördjupat partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Konungadömet Thailand, å andra sidan² (*avtalet*), särskilt artikel 52 samt artikel 13 i gemensamma kommitténs arbetsordning, och av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 13 i gemensamma kommitténs arbetsordning får den inrätta specialiserade arbetsgrupper för att bistå den i utförandet av dess uppgifter.
- (2) Antagandet av de specialiserade arbetsgruppernas mandat, vilka framgår av bilagan, bör inte påverka det fortsatta arbetet inom arbetsmarknadsdialogen mellan EU och Thailand eller arbetsgruppen EU–Thailand om olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (IUU-fiske) och bör inte heller påverka dessa verksamheters förfaranden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Gemensamma kommitténs specialiserade arbetsgrupper, såsom de definieras i bilaga I till detta beslut, inrättas härmed.
2. Mandaten för gemensamma kommitténs specialiserade arbetsgrupper, såsom de framgår av bilaga II till detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Undertecknat i ...

vägnar

På gemensamma kommittén EU–Thailands

Ordförande och medordförande

² EUT L 330, 23.12.2022, s. 72

BILAGA I

GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU–THAILAND SPECIALISERADE ARBETSGRUPPER

1. Arbetsgrupp specialiserad på mänskliga rättigheter och styrelseformer
2. Arbetsgrupp specialiserad på handel och investeringar
3. Arbetsgrupp specialiserad på hållbar utveckling och grön omställning

BILAGA II

Mandat för de specialiserade arbetsgrupper som inrättats genom ramavtalet om fördjupat partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Thailand, å andra sidan

Artikel 1

1. Varje specialiserad arbetsgrupp får vid sina möten behandla genomförandet av avtalet inom de områden som den ansvarar för.
2. De specialiserade arbetsgrupperna får även diskutera frågor eller specifika projekt med anknytning till det bilaterala samarbetet på de berörda områdena.
3. På begäran av någon av parterna får även enskilda fall tas upp.

Artikel 2

De specialiserade arbetsgrupperna ska arbeta under gemensamma kommitténs ledning. De ska rapportera och översända sina protokoll och slutsatser till gemensamma kommitténs ordförande inom 30 kalenderdagar efter varje möte.

Artikel 3

Varje specialiserad arbetsgrupp ska bestå av företrädare för parterna som är behöriga att behandla de frågor som gruppen hanterar. Om bägge parter är överens om detta får de specialiserade arbetsgrupperna bjuda in experter till sina möten och ta emot upplysningar av dem om specifika punkter på dagordningen.

Artikel 4

Parterna ska växelvis inneha ordförandeskapet för de specialiserade arbetsgrupperna, i enlighet med reglerna i gemensamma kommitténs arbetsordning. Den andra parten ska agera medordförande. Varje organs ordförande och medordförande ska vara en företrädare för den myndighet som är behörig för de frågor som hanteras av organet.

Artikel 5

En företrädare för Europeiska utrikestjänsten och en företrädare för Thailands utrikesministerium ska gemensamt fungera som de specialiserade arbetsgruppernas sekreterare, om inte parterna beslutar något annat med hänsyn till de uppgifter som tillfaller den specialiserade arbetsgruppen i fråga. Alla meddelanden som rör de specialiserade arbetsgrupperna ska vidarebefordras till de båda sekreterarna.

Artikel 6

1. De specialiserade arbetsgrupperna ska sammanträda växelvis i Bangkok och Bryssel minst en gång vartannat år. Varje möte ska hållas på en plats och vid en tidpunkt som parterna kommer överens om.
2. Sekreteraren för den part som mottar en begäran om möte i en specialiserad arbetsgrupp ska svara på denna inom 15 kalenderdagar efter mottagandet.
3. I särskilt brådskande fall får specialiserade arbetsgrupper sammankallas med kortare varsel, om bägge parter är överens om detta.
4. Om parterna är ense om det, får de specialiserade arbetsgruppernas möten i undantagsfall anordnas som video- eller telekonferens.
5. Före varje möte ska ordföranden och medordföranden underrättas om den planerade sammansättningen av båda parternas delegationer.
6. Kallelse till de specialiserade arbetsgruppernas möten utfärdas gemensamt av de båda sekreterarna.

Artikel 7

De punkter som parterna önskar få uppförda på dagordningen ska inlämnas till sekreterarna minst 20 kalenderdagar före mötet i den berörda specialiserade arbetsgruppen. Eventuella tillhörande underlag ska överlämnas till sekreterarna minst 15 kalenderdagar före sammanträdet. Sekreterarna ska tillkännage utkastet till dagordning senast tio kalenderdagar före mötet. Dagordningen ska färdigställas i samförstånd mellan parterna. I undantagsfall får punkter föras upp på dagordningen med kort varsel, om båda parter är ense om detta.

Artikel 8

1. Det ska föras protokoll över varje möte.
2. Om inte något annat beslutas, ska de specialiserade arbetsgruppernas möten inte vara offentliga.

Artikel 9

1. Vardera parten ska stå för de utgifter den ådrar sig för deltagandet i en specialiserad arbetsgrupps möten, för personal, resor och uppehälle samt för post och telekommunikationer.
2. Den part som är värd för ett möte ska stå för kostnaderna för att anordna mötet och för mångfaldigandet av handlingar.

Artikel 10

För andra aspekter som inte omfattas av dessa mandat ska gemensamma kommitténs arbetsordning tillämpas på motsvarande sätt.